JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 6 APRIL 1993
No. 1993/66 *(PART II)*

MARDI 6 AVRIL 1993
No. 1993/66 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 6 April 1993

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

10.15 a.m.-1 p.m.	91st meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

WORKING GROUP III

Open-ended informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/66 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 6 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

10 h 15 à 13 heures	91e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

Consultations officieuses à participation non limitée

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/66 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	1228th meeting	Conference Room 2

Action by the General Assembly at its forty-seventh session [6]

(a) Annual report submitted by the Human Rights Committee under article 45 of the Covenant

(b) Effective implementation of United Nations instruments on human rights and effective functionning of bodies established pursuant to such instruments

Preparatory activities relating to the World Conference on Human Rights [10]

Pacte international relatifl aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-septième session

10 heures à 13 heures	1226e séance (publique/privée)	Salle de conférence 2

Mesures adoptées par l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [6]

a) Rapport annuel présenté par le Comité conformément à l'article 45 du Pacte

b) Application effective des instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme et bon fonctionnement des organes établis en vertu de ces instruments

Préparatifs de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme

3 p.m.- 6 p.m.	1229th meeting (open/closed)	Conference Room 2

Submission of reports by States parties under article 40 of the Covenant [7]

Future meetings of the Committee [11]

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Committee comments on State party reports

15 heures à 13 heures	1229e séance (publique/privée)	Salle de conférence 2

Présentation de rapports par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [7]

Réunions futures du Comité [11]

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Observations du Comité sur les rapports des Etats parties

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Special session for 1993

3 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session extraordinaire de 1993

15 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

First session

9.30 a.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6
10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Première session

9 h 30	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6
10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment in developing countries [3] E/C.10/1993/2, 3, 4 and 11)

Continuation and conclusion of general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

The role of transnational corporations in newly opened

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3] (E/C.10/1993/2, 3, 4 et 11)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Le rôle des sociétés transnationales dans les économies

economics of Central and Eastern Europe [4] (E/C.10/1993/5)

*Introduction and general discussion**

* Special focus during the discussion will be on foreign direct investment and economies in transition. Expert advisers Mr. Ivan Ivanov, Deputy Director, Institute of Foreign Economic Studies Russia and Mr. Reinhart Helmke, Director, Division for Europe and the CIS, UNDP, will participate as discussants.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Informal consultations

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Informal consultations relating to organizational matters

* Immediately following the 1st meeting of the special session of the Economic and Social Council for 1993.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Global Conference on Small Island Developing Countries)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

The 12th (closed) meeting of the Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping") will be held on Wednesday, 7 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 4.

récemment libéralisées d'Europe centrale et orientale [4] (E/C.10/1993/5)

*Présentation et débat général **

* Le débat portera spécialement sur l'investissement étranger direct dans les économies en transition. Les experts-conseillers ci-après participeront au débat : M. Ivan Ivanov, Directeur adjoint de l'Institut d'études économiques étrangères de Russie, et M. Reinhart Helmke, Directeur de la Division pour l'Europe et la Communauté des Etats indépendants (PNUD).

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Consultations officieuses

Après-midi* jusqu'à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

Consultations officieuses sur des questions d'organisation

* A l'issue de la 1re séance de la session extraordinaire de 1993 du Conseil économique et social.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Conférence mondiale sur le développement des petits Etats en développement insulaires)

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

La 12e séance (privée) du Groupe de travail officieux à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix") aura lieu le mercredi 7 avril 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

The 657th meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Wednesday, 7 April 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1993 substantive session at Headquarters from 19 April to 10 May. Member States are urged to submit their lists of delegations to the Secretary of the Disarmament Commission, Office for Disarmament Affairs (Room S-3170C), as soon as possible but *not later than 15 April 1993.*

Delegations wishing to make statements in connection with the general exchange of views on subject items, scheduled on 19 and 20 April, are kindly requested to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (Tel: 963-5599).

• • •

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be convened at Headquarters on Monday, 12 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.166/PC/1.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion on agenda item 3 (Preparations for the World Summit for Social Development), tentatively scheduled for Tuesday and Wednesday, 13 and 14 April, are kindly requested to contact the Secretariat (Telephone: 963-5722, Room S-2963).

• • •

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING COUNTRIES will be held at Headquarters on 15 and 16 April 1993. The provisional agenda for the session will be issued in document A/CONF.167/PC/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their representatives who will attend the session to the Secretary of the organizational session of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2977D, extension 3-5724).

• • •

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX aura lieu le mercredi 7 avril à 10 heures heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1993 au Siège du 19 avril au 10 mai. Les Etats Membres sont priés de soumettre le nom de leurs représentants au Secrétaire de la Commission au Bureau des affaires du désarmement (bureau S-3170C), le plus tôt possible et *au plus tard le 15 avril 1993.*

Les délégations qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sur les questions à l'ordre du jour, prévu pour les 19 et 20 avril, sont priées d'inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du Secrétariat (Tél : 963-5599).

• • •

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL sera convoquée au Siège le lundi 12 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CONF.166/PC/1.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour (Préparatifs du Sommet mondial pour le développement social), prévu provisoirement pour les mardi 13 et mercredi 14 avril, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (téléphone : 963-5722, bureau S-2963).

• • •

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES se tiendra au Siège les 15 et 16 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié dans le document A/CONF.167/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire en s'adressant à la Secrétaire de la session d'organisation du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2977D, poste 3-5724).

• • •

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 7 April 1993, at 10.30 a.m. in Room S-3380.

•

• •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 8 April 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the thirty-third session of the Committee, to be held from 10 to 14 May (part I) and from 30 August to 17 September 1993 (part II), has been issued in document E/AC.51/1993/1.

•

• •

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, tel.: 3-2320).

•

• •

The second session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre from 13 to 23 April 1993. The provisional agenda and the proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1993/1.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 7 avril 1993 à 10 h 30 dans la salle S-3380.

•

• •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra le jeudi 8 avril 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la trente-troisième session du Comité, qui se tiendra du 10 au 14 mai (partie I) et du 30 août au 17 septembre 1993 (partie II), a été publié dans le document E/AC.51/1993/1.

•

• •

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993. L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau S-2977C, tél. : 963-2320).

•

• •

La deuxième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra au Centre international de Vienne du 13 au 23 avril 1993. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.15/ 1993/1.

• • •

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *not later than 12 April 1993.*

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortatily rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *au plus tard le 12 avril 1993.*

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

•

• •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Commission on Science and Technology for Development)* on Wednesday, 7 April 1993, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 9.

•

• •

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Commission on Sustainable Development)* on Thursday, 8 April 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

•

• •

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la Commission de la science et la technique au service du développement)* aura lieu le mercredi 7 avril 1993 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 9.

•

• •

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le jeudi 8 avril 1993 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

Special briefing

The Deputy Secretary-General of UNCTAD, Mr. Yves Berthelot, will hold a special briefing on UNCTAD's 1992 Annual Report on the Least Developed Countries on Wednesday, 14 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. The report is the main source of comprehensive information on recent socio-economic trends in the least developed countries. The 1992 edition, which came out two weeks ago, discusses a number of issues such as population, food, security, domestic resources mobilization, external resources flows, debt, trading opportunities and the role of non-governmental organizations in least developed countries.

The presentation will be followed by a discussion period. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

Le Secrétaire général adjoint de la CNUCED, M. Yves Berthelot, tiendra une réunion d'information spéciale sur le Rapport annuel de la CNUCED de 1992 sur les pays les moins avancés le mercredi 14 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Le rapport constitue la source principale de renseignements sur les tendances socio-économiques récentes dans les pays en développement. L'édition de 1992, qui a été publié il y a deux semaines, examine plusieurs questions dont notamment, la population, l'alimentation, la sécurité, la mobilisation des ressources internes, les flux de ressources externes, la dette, les possibilités d'échanges commerciaux internationaux et le rôle des organisations non gouvernementales dans les pays les moins avancés.

L'exposé sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités à assister à la réunion.

• • •

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Ismail Serageldin, World Bank's Vice-President for Environmentally Sustainable Development, will make a presentation on: "Challenges and Conceptual Issues Facing Environmentally Sustainable Development". The presentation will be followed by a discussion period. The meeting will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 16 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information au cours de laquelle M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour le développement environnementalement durable, fera un exposé sur le thème : "Défis et questions conceptuelles pour un développement environnementalement durable". L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 16 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 2 April 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — **550th meeting**

Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1995 [6]

The Committee adopted the provisional agenda and documentation for its next session in 1995.

Adoption of the report of the Committee [7]

The Committee began its consideration of the item and adopted the draft report contained in documents E/C.2/1993/L.1 and Add.1, 2, 5 and 6, as orally amended.

Statements were made by the representatives of Sweden, Cuba, Costa Rica, Lesotho, France, the Russian Federation, Oman, Ireland, Iraq, Bulgaria, Chile and the Sudan.

551st meeting

Adoption of the report of the Committee [7]

The Committee continued its consideration of the item and adopted the draft report contained in documents E/C.2/1993/L.1/Add.7, as orally amended.

Review of future activities [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Draft resolution contained in E/C.2/1993/L.1/Add.4

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the Sudan, Ethiopia, Sweden, Lesotho, France, Nicaragua, Cuba, Oman, Bulgaria, the Libyan Arab Jamahiriya and Costa Rica.

Statements were also made by the observers for the United States, Mexico, Canada and India.

The Chairman announced a short suspension of the meeting.

After the resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Lesotho, France, Bulgaria, Ethiopia, the Russian Federation, Sweden, Chile and Oman.

Vendredi 2 avril 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — **550e séance**

Ordre du jour provisoire et documentation pour la session du Comité devant se tenir en 1995 [6]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et la documentation pour sa prochaine session devant se tenir en 1995.

Adoption du rapport du Comité [7]

Le Comité commence l'examen de la question et adopte son projet de rapport figurant dans les documents E/C.2/1993/L.1 et Add.1, 2, 5 et 6, amendés oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, de Cuba, du Costa Rica, du Lesotho, de la France, de la Fédération de Russie, de l'Oman, de l'Irlande, de l'Iraq, de la Bulgarie, du Chili et du Soudan.

551e séance

Adoption du rapport du Comité [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question et adopte le projet de rapport figurant dans le document E/C.2/1993/L.1/Add.7, amendé oralement.

Examen des activités futures [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Projet de résolution figurant dans le document E/C.2/1993/L.1/Add.4

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Soudan, Ethiopie, Suède, Lesotho, France, Nicaragua, Cuba, Oman, Bulgarie, Jamahiriya arabe libyenne et Costa Rica.

Les observateurs des Etats-Unis, du Mexique, du Canada et de l'Inde prennent également la parole.

La Présidente annonce une brève suspension de la séance.

A la reprise de la séances, les représentants du Lesotho, de la France, de la Bulgarie, de l'Ethiopie, de la Fédération de Russie, de la Suède, du Chili et de l'Oman font des déclarations.

A statement was made by the Chairman.

The Committee decided to suspend its session until a date to announced in order to complete the adoption of its report and conclude its work for 1993.

La Présidente fait une déclaration.

Le Comité décide de suspendre la session jusqu'à une date qui sera annoncée pour terminer l'adoption de son rapport et conclure ses travaux pour 1993.

Monday, 5 April 1993

SECURITY COUNCIL

3193rd meeting

The situation in Cambodia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25530).

Lundi 5 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

3193e séance

La situation au Cambodge

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25530).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session — 570th meeting

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

Statements were made by the representatives of Indonesia, India, Mexico, Germany and Chile.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on agenda item 5.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS — 112th meeting

The The Under-Secretary-General for Political Affairs opened the meeting and made a statement.

Election of the Bureau

The following representatives were elected as the Committee's officers for the current year: H.E. Prof. Ibrahim A. Gambari (Nigeria) as Chairman, H.E. Mr. Emilio J. Cardenas (Argentina), H.E. Mr. David Malone (Canada), Mr. Shigeki

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-deuxième session — 570e séance

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie, de l'Inde, du Mexique, de l'Allemagne et du Chili.

Le Sous-Comité lève le séance et se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 5 de l'ordre du jour.

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX — 112e séance

Le Secrétaire adjoint aux affaires politiques ouvre la séance et fait une déclaration.

Election du bureau

Les représentants ci-après sont élus membres du Bureau du Comité pour l'année en cours : S.E. M. Ibrahim A. Gambari (Nigéria) Président, S.E. M. Emilio J. Cardenas (Argentine), S.E. M. David Malone (Canada), M. Shigeki Sumi (Japon) et

Sumi (Japan) and Mr. Grzegorz Polowczyk (Poland) as the four Vice-Chairmen, and Mr. Abderahman S. Abderahman (Egypt) as Rapporteur.

The Chairman of the Special Committee made a statement.

Organization of Work

Statements were made by the representatives of Argentina, Japan, Canada, Mexico, Egypt, India, Poland, Denmark (on behalf of the European Community), Afghanistan and the Russian Federation. Statements were also made by the representatives of New Zealand and Ukraine in their capacity as observers.

The Special Committee decided to hold a general debate from 19 April to 23 April 1993. The Committee authorized its Bureau to prepare, in advance of the commencement of the general debate, a draft working document based on the submissions of Member States to the Secretary-General, including the views expressed by some members of the Committee during its organizational meeting. The Committee also decided to establish an open-ended Working Group to consider the substance of the mandate entrusted to the Special Committee by General Assembly resolution 47/71 (1992). The open-ended Working Group is scheduled to hold its meetings from 26 April to 30 April 1993.

The Committee decided to establish later a date for the conclusion of its work in 1993.

In accordance with General Assembly resolution 47/71 (1992), the Committee decided to extend an invitation to participate as observers in the meetings of the Special Committee and in its open-ended Working Group to the following States: Brazil, Cyprus, Finland, Luxembourg, New Zealand, Norway, the Philippines, Portugal, the Slovak Republic, Sweden, Ukraine, Uruguay, Viet Nam and Zimbabwe.

M. Grzegorz Polowczyk (Pologne) Vice-Présidents et M. Abderahman S. Abderahman (Egypte) Rapporteur.

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Argentine, Japon, Canada, Mexique, Egypte, Inde, Pologne, Danemark (au nom de la Communauté européenne), Afghanistan et Fédération de Russie. Les représentants de la Nouvelle-Zélande et de l'Ukraine prennent la parole en tant qu'observateurs.

Le Comité spécial décide de tenir un débat du 19 au 23 avril 1993. La Commission autorise son bureau à préparer, avant l'ouverture du débat général, un document de travail sur basé sur les éléments soumis par les Etats Membres au Secrétaire général, y compris les vues exprimées par certains membres du Comité à sa session d'organisation. Le Comité décide aussi de créer un groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la teneur du mandat confié au Comité spécial par la résolution 47/71 (1992) de l'Assemblée générale. Le Groupe de travail à composition non limitée se réunira du 26 au 30 avril 1993.

Le Comité décide de fixer ultérieurement une date pour l'achèvement de ses travaux de 1993.

Conformément à la résolution 47/71 (1992) de l'Assemblée générale, le Comité décide d'adresser aux Etats ci-après une invitation à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité spécial et de ses groupes de travail : Brésil, Chypre, Finlande, Luxembourg, Nouvelle-Zélande, Norvège, Philippines, Portugal, République slovaque, Suède, Ukraine, Viet Nam et Zimbabwe.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session — 1226th and 1227th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee continued its consideration of a draft general comment on article 18 of the Covenant.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

The Committee continued its consideration of the item ion closed session.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session — 1226e et 1227e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen d'un projet d'observation générale sur l'article 18 du Pacte.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
First session

WORKING GROUP ON
MINERAL RESOURCES 4th meeting

Priority programmes for coordinated action by the United Nations system in the area of mineral resources [14]

(c) *Cross-sectoral issues*

The representative of DESD made a statement.

Statements were made by Mr. U. Farinelli, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. M.N. Khan and Mr. D.A. Davis.

The Working Group thus concluded its general discussion of agenda item 14.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Nineteenth session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by Mr. Albert Muchanga (Zambia), Vice-Chairman of the eighteenth session.

Election of Chairman [1]

Upon nomination by the observer of Rwanda, in his capacity as Chairman of the Regional Group of African States for the month of April, the Commission elected Mr. René Valéry Mongbe (Benin) as Chairman by acclamation.

The Chairman made a statement.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division made an opening statement.

Election of officers [1]

The representative of Colombia made a statement.

Upon the nomination of the Russian Federation, the Commission elected by acclamation Mr. Ioan Barac (Romania) as Vice-Chairman.

The election of the remaining two Vice-Chairmen was postponed to a later meeting.

The Commission also elected by acclamation Ms. Rosa Carmina Recinos-Hernández (Guatemala) as Rapporteur.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Première session

GROUPE DE TRAVAIL
DES RESSOURCES MINERALES 4e séance

Programmes prioritaires en vue d'une action coordonnée des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources minérales [14]

c) *Questions intersectorielles*

Le représentant du DDES fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. U. Farinelli, M. R.W.R. Rutland, M. M.N. Khan et M. D.A. Davis.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 14 de l'ordre du jour.

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Dix-neuvième session 1re séance

Ouverture de la session

M. Albert Muchanga (Zambie), Vice-Président de la dix-huitième session, ouvre la session.

Election du président [1]

Par acclamation, la Commission élit Président M. René Valéry Mongbe (Bénin) dont la candidature a été présentée par l'observateur du Rwanda, en tant que Président du Groupe régional des Etats d'Afrique pour le mois d'avril.

Le Président prend la parole.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration liminaire.

Election du bureau [1]

Le représentant de la Colombie intervient.

Par acclamation, la Commission élit Vice-Président M. Ioan Barac (Roumanie) dont la candidature a été présentée par le représentant de la Fédération de Russie.

L'élection des deux vice-présidents restants est reportée à une séance ultérieure.

Par acclamation, la Commission élit Rapporteur Mme Rosa Carmina Recinos-Hernández (Guatemala).

Adoption of the agenda [2]

Statements were made by the representatives of Benin and Tunisia.

The observer for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community), also made a statement.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division also made a statement.

The Secretary made a statement.

The Commission then adopted the provisional agenda contained in document E/C.10/1993/1.

Organization of work [2]

Following statements by the representatives of Colombia, Pakistan and the United Kingdom and the Director of the Transnational Corporations and Management Division, the Commission agreed upon its organization of work, on the understanding that adjustments would be made periodically, as necessary.

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment to developing countries [3]

The Commission began consideration of agenda item 3 and heard an introductory statement by the Chief of Research and Policy Analysis Branch of the Transnational Corporations and Management Division.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division also made a statement, introducing the expert discussion on recent trends in international production.

Statements were then made by expert advisers, Ms. Sylvia Ostry and Mr. Sanjaya Lall.

The representatives of Benin, Congo, India and Poland posed questions to the expert advisers.

2nd meeting

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment to developing countries [3]

A statement was made by expert adviser, Mr. Oswaldo Sunkel.

Statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), China, Japan, Malaysia, Mexico, Romania, Sweden and Switzerland.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Les représentants du Bénin et de la Tunisie prennent la parole.

L'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) intervient également.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion prend la parole.

Le Secrétaire fait une déclaration.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire portant la cote E/C.10/1993/1.

Organisation des travaux [2]

Après des déclarations des représentants de la Colombie, du Pakistan et du Royaume-Uni et du Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion, la Commission arrête l'organisation de ses travaux en ménageant la possibilité d'ajustements périodiques selon les besoins.

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3]

La Commission commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire du Chef du Service de la recherche et de l'analyse de politique de la Division des sociétés transnationales et de la gestion.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion prend la parole et introduit le débat d'experts sur les tendances récentes de la production internationale.

Mme Sylvia Ostry et M. Sanjaya Lall, conseillers-experts, interviennent.

Les représentant du Bénin, du Congo, de l'Inde et de la Pologne posent des questions aux conseillers-experts.

2e séance

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3]

M. Oswaldo Sunkel, conseil-expert, prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de la Chine, du Japon, de la Malaisie, du Mexique, de la Roumanie, de la Suède et de la Suisse.

A statement was also made by the observer for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community).

The Chairman made a statement.

A statement was also made by the Rapporteur.

Organization of work [2]

The Secretary made a statement.

Une déclaration est faite également par l'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne).

Le Président prend la parole.

Le Rapporteur intervient.

Organisation des travaux [2]

Le Secrétaire fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended by resolution No. 355 of 27 September 1991

Accession: Trinidad and Tobago (2 April 1993)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Jamaica (31 March 1993)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Jamaica (31 March 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting on the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Jamaica (31 March 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Bangladesh (1 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 355 du 27 septembre 1991

Adhésion : Trinité-et-Tobago (2 avril 1993*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Jamaïque (31 mars 1993*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Jamaïque (31 mars 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Jamaïque (31 mars 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Bangladesh (1er avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Approval: Norway (1 April 1993)*

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Approval: Norway (1 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Approbation : Norvège (1er avril 1993*)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Approbation : Norvège (1er avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-11998